



1/48 scale

Messerschmitt Me163B-1a KOMET

《Me 163B コメット》

Me163は史上初の時速1000kmを超えた航空機で、アレキサンダー・リッピッシュのデルタ翼を採用し、当時困難とされた液体燃料ロケットの制御を可能としたヘルムート・ヴァルターのエンジンを搭載していた。縦横比1:4.4ながら滑空比20:1を示し、良好な操縦性能と1万mまで約3分半という異常な上昇力を持っていたが、反面、着陸が非常に困難で、爆発性が高く、パイロットをも溶解するという危険な燃料を使用するためもろい機体でもあった。さらに、燃料消費が激しいため滞空時間は7分から8分と短く、その長所を生かせなかった。生産機数はB型に限っても明かではないが、わずか500機前後とも言われ、本質的には動力を失ったグライダーであるが、そのデルタ翼は後のB-58などに大きな影響を与えた。

〈データ・B-1〉乗員1名、全幅9.30m、全長5.70m、全高2.50m、全備重量約4,200kg、動力HWK109-509A-1(推力1,600kg)×1、最大速度約900km/h、上昇限度15,000m、固定武装MK108・30mm機関砲×2。 (解説 国江隆夫)

《Me163B KOMET》

Le Me163 a été le premier avion piloté par l'homme à dépasser la vitesse de 1.000 km/h. Caractérisé par ses ailes en delta conçues par le Dr. Alexander Lippisch, le Me163 était pourvu d'un moteur-fusée mis au point par Heilmuth Walter, qui avait réussi à vaincre les difficultés de la commande des moteurs-fusées à carburant liquide. Malgré son excellente manœuvrabilité avec son coefficient de glissement de 20:1 et son exceptionnelle vitesse ascensionnelle d'environ 3.5 minutes pour atteindre 10,000m d'altitude, l'atterrissage était difficile à réaliser et le pilote devait par conséquent accepter les hauts risques encourus par le carburant explosif qui pouvait éventuellement le carboniser. En outre, son importante consommation en carburant limitait le temps de vol à 7 ou 8 minutes uniquement. 500 appareils semblent avoir été construits. Le Me163 était fondamentalement un planeur à moteur et son style avec ailes delta a fortement influencé la suite la conception d'autres appareils comme le B-58.

〈Données〉 Equipage:1, Envergure:9,3m, Longueur:5,7m Hauteur:2,5m, Poids entièrement équipé:environ 4.000kg, Moteur:moteur-fusée HWK109-509A-1 (poussée 1.600kg) × 1, Vitesse maximum:900km/h, Plafond de service:15.000m, Armement fixe:canon de 30mm MK108 × 2 (Légende par Takao Kunie)

《Me163B KOMET》

The Me163 was the first manned aircraft which exceeded the speed of 1,000km/h. The Me163, characterized by its delta wings designed by Dr. Alexander Lippisch, was powered by a rocket motor developed by Heilmuth Walter who had overcome difficulties of controlling a liquid fuel rocket motor. While having excellent controllability with its gliding ratio of 20:1, and its outstanding climbing speed of about 3.5 minutes to reach 10,000m, landing was difficult and the pilot had to accept high risk of its highly explosive fuel which might melt him. Moreover, its large fuel consumption limited the time of airborne very short as only 7 to 8 minutes. About 500 aircraft were said to be built. The Me163 was basically a powered glider, and its delta wing concept gave a strong influence to the designs of the later aircraft like the B-58.

〈Data〉 Crew:1, Wingspan:9.3m, Length:5.7m, Height:2.5m, Fully equipped weight:about 4,200kg, Powerplant:HWK109-509A-1 rocket motor (thrust 1,600kg) × 1, Max. speed:900km/h, Service ceiling:15,000m, Fixed armament:MK108 30mm cannon × 2, (Caption by Takao Kunie)

《Me163B KOMET》

L'Me163B fu il primo aereo con equipaggio a bordo a superare la velocità di 1.000 km all'ora. L'Me163, caratterizzato dalle sue ali a delta disegnate dal Dr. Alexander Lippisch, era azionato da un motore a razzo progettato da Hellmut Walter, che dovette superare molte difficoltà inerenti il controllo di un motore a razzo a propellente liquido. Nonostante l'aereo avesse un'eccellente manovrabilità con il suo rapporto di planata di 20:1, e la sua notevole velocità di salita di circa 3,5 minuti per raggiungere 10.000 metri, l'atterraggio fu difficile e il pilota dovette accettare il notevole rischio costituito dal carburante altamente esplosivo che avrebbe potuto farlo fondere. Inoltre, il suo alto consumo di carburante limitò il tempo di volo a soli 7 o 8 minuti. Sembra che fossero stati costruiti circa 500 aerei. L'Me163 era fondamentalmente un aliante a motore e il suo concetto di ali a delta ebbe una grande influenza sul design di aerei posteriori, come il B-58.

〈Caratteristiche〉 Equipaggio:1, Apertura alare:9,3m, Lunghezza:5,7m, Altezza:2,5m, Peso ad equipaggiamento completo:Circa 4.200 kg, Gruppo motore:motore a razzo HWK109-509A-1 (spinta del motore di 1.600 kg) Velocità massima:900 km all'ora, Tangenza pratica:15.000 m, Armamento fisso:2 cannoni da 30 mm MK108 (Didascalia di Takao Kunie)

《Me163B KOMET》

Die Me163 war das erste bemannte Flugzeug, das eine Geschwindigkeit von über 1000 km/h erreichte. Die Me163 zeichnete sich durch ihre von Dr. Alexander Lippisch konstruierten Delta-Tragflächen aus und wurde von einem Raketenmotor aus der Werkstatt von Hellmut Walter getrieben, der die enormen Hindernisse bei der Konstruktion eines Flüssigtreibstoff-Raketenmotors überwunden hatte. Obwohl das Flugzeug die hervorragende Gleitzahl von 20:1 aufwies und eine Höhe von 10000 m innerhalb 3,5 Minuten erreichte, war das Landen sehr schwierig, und der Pilot sah sich dem nicht geringen Risiko ausgesetzt, von dem hochentzündlichen Treibstoff verbrannt zu werden. Außerdem erlaubte der hohe Treibstoffverbrauch nur eine Flugzeit von 7 bis 8 Minuten. Von diesem Typ wurden etwa 500 Maschinen produziert. Die Me163 war eigentlich eine Art starker Motorsegler, deren Delta-Tragflächenkonstruktion späteren Flugzeugen wie der B-58 als erstes Modell diente.

〈Daten〉 Besatzung: Spannweite: 9,3 m Länge: 5,7 m Höhe: 2,5 m

Gewicht mit Vollast: etwa 4200 kg

Triebwerk: HWK109-509A-1 Raketenmotor (Schubkraft 1600 kg) × 1

Höchstgeschwindigkeit: 900 km/h Dienstgipfelhöhe: 15000 m

Bordwaffen: MK108 30 mm Geschütz × 2

(Text von Takao Kunie)

《Me163 B 彗星》

Me163是第一種有人駕駛而時速超過1,000km的飛行機。採用亞歷山大立普施博士設計，具有特色三角翼的Me163，在動力方面乃使用希曼華特所發展的火箭馬達，後者會成功地解決了很多螺旋液體火箭馬達的難題。由於有著高達20:1的優秀滑翔能力，加上爬升能力出色地達到只用3.5分鐘爬升10,000公尺，所以著陸對Me163來說便很成問題，飛行員同時還要冒著被高爆炸力燃料所腐蝕而溶化的危險。更有甚者。因為耗油量大，滯空中的時間只有7至8分鐘。據說約生產了500機。Me163基本上是一種有動力的滑翔機，而它的三角翼理論對於後來的飛機設計，例如B-58等有著很強的影響力。

《諸元》

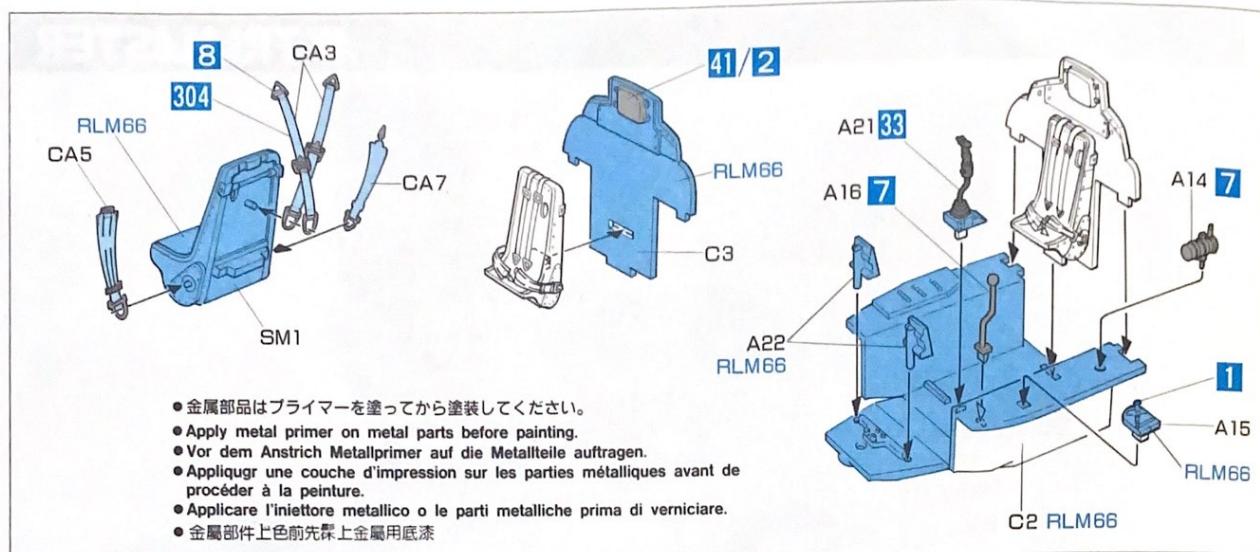
乗員：1 脇展：9.3m 全長：5.7m

全高：2.5m 全装備重量：約4,200公斤

引擎：HWK109-509A-1火箭馬達（推力1,600kg）× 1

最高速度：900公里/時 活動高度：15,000m

固定武装：MK108 30mm 加農炮 × 2



- 金属部品はプライマーを塗ってから塗装してください。
- Apply metal primer on metal parts before painting.
- Vor dem Anstrich Metallprimer auf die Metallteile auftragen.
- Appliquer une couche d'impression sur les parties métalliques avant de procéder à la peinture.
- Appicare l'iniettore metallico o le parti metalliche prima di verniciare.
- 金属部件上色前まず金属用底漆

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はとくとき窓を開けて換気にしておきましょう。
- 塗料指定の①はグンゼ産業・MRカラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ① pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

CAUTION

- Do not use glue and paint near open fire, and open window time to time for ventilation.
- ① of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ① delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR.COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltellino o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

ZUR BEACHTUNG

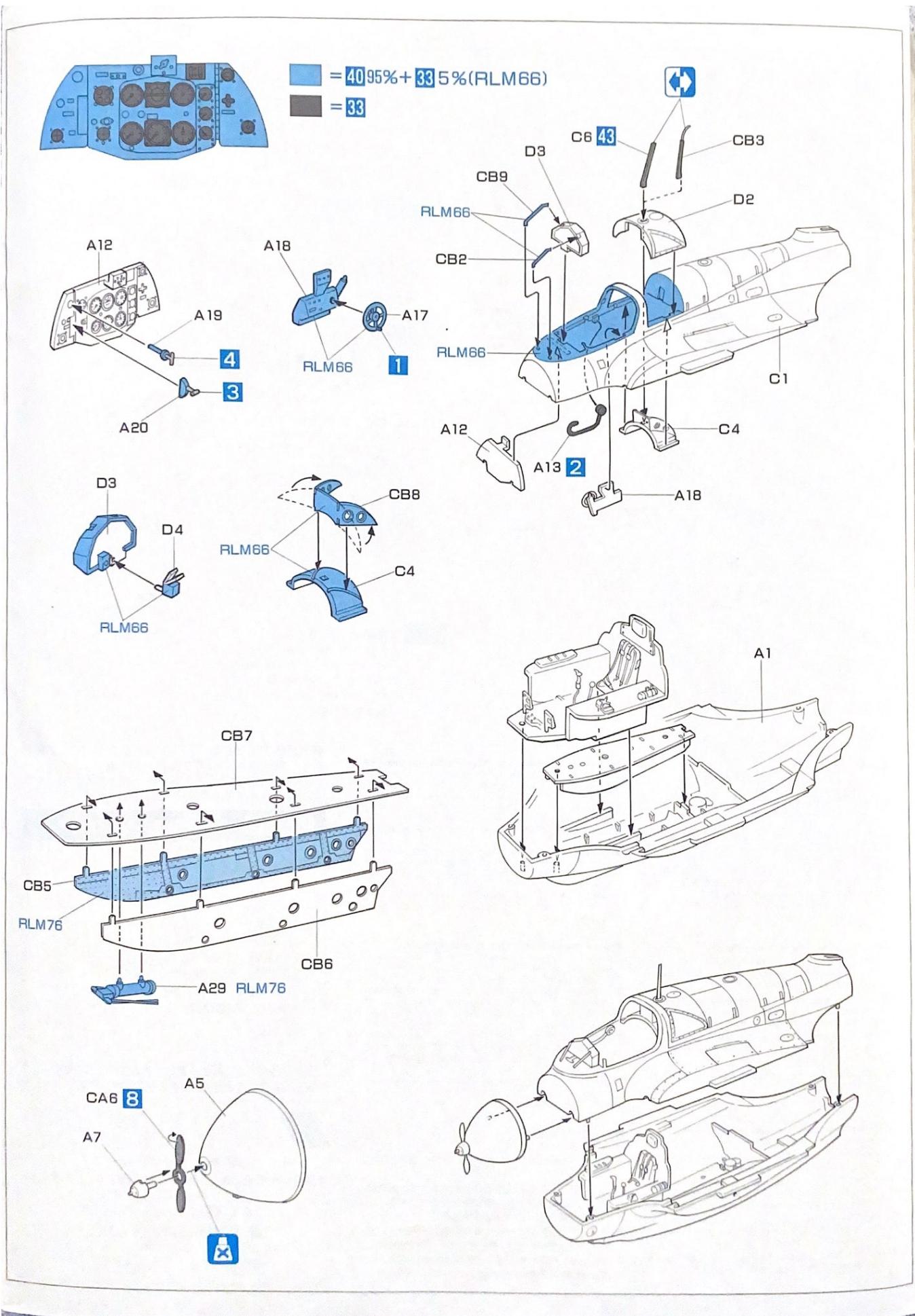
- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ① der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in diese Spalte.

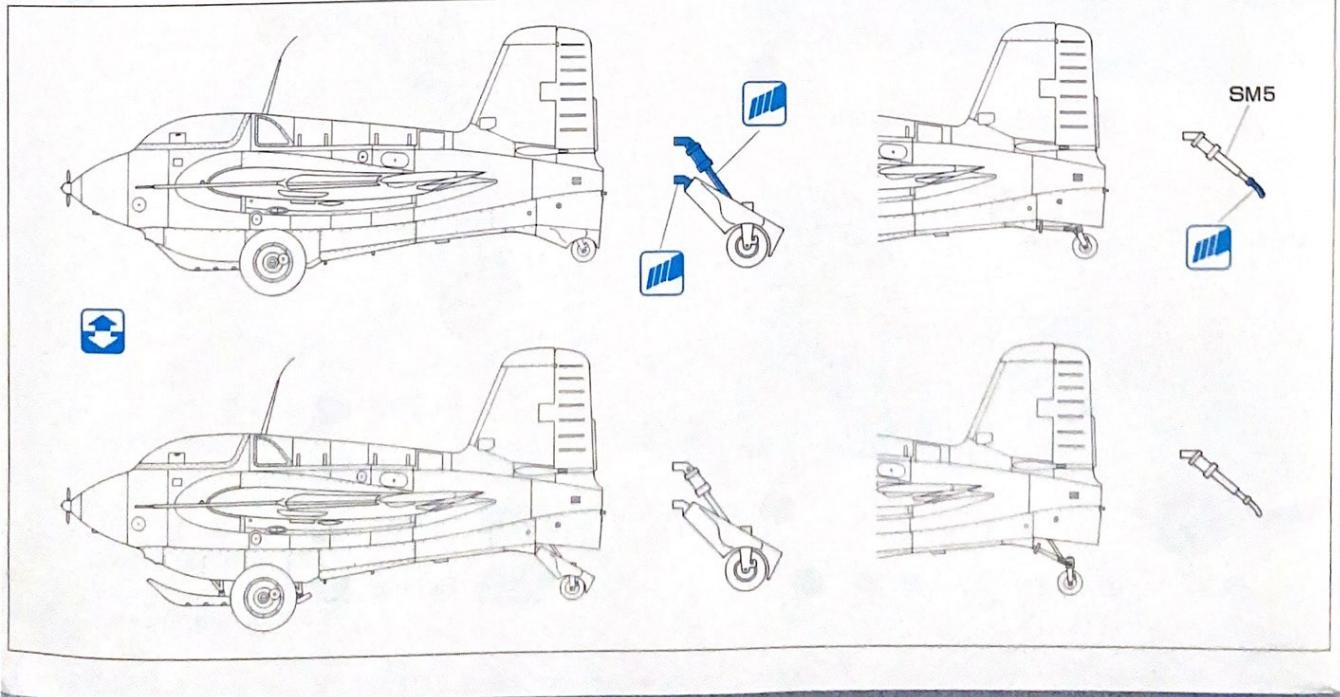
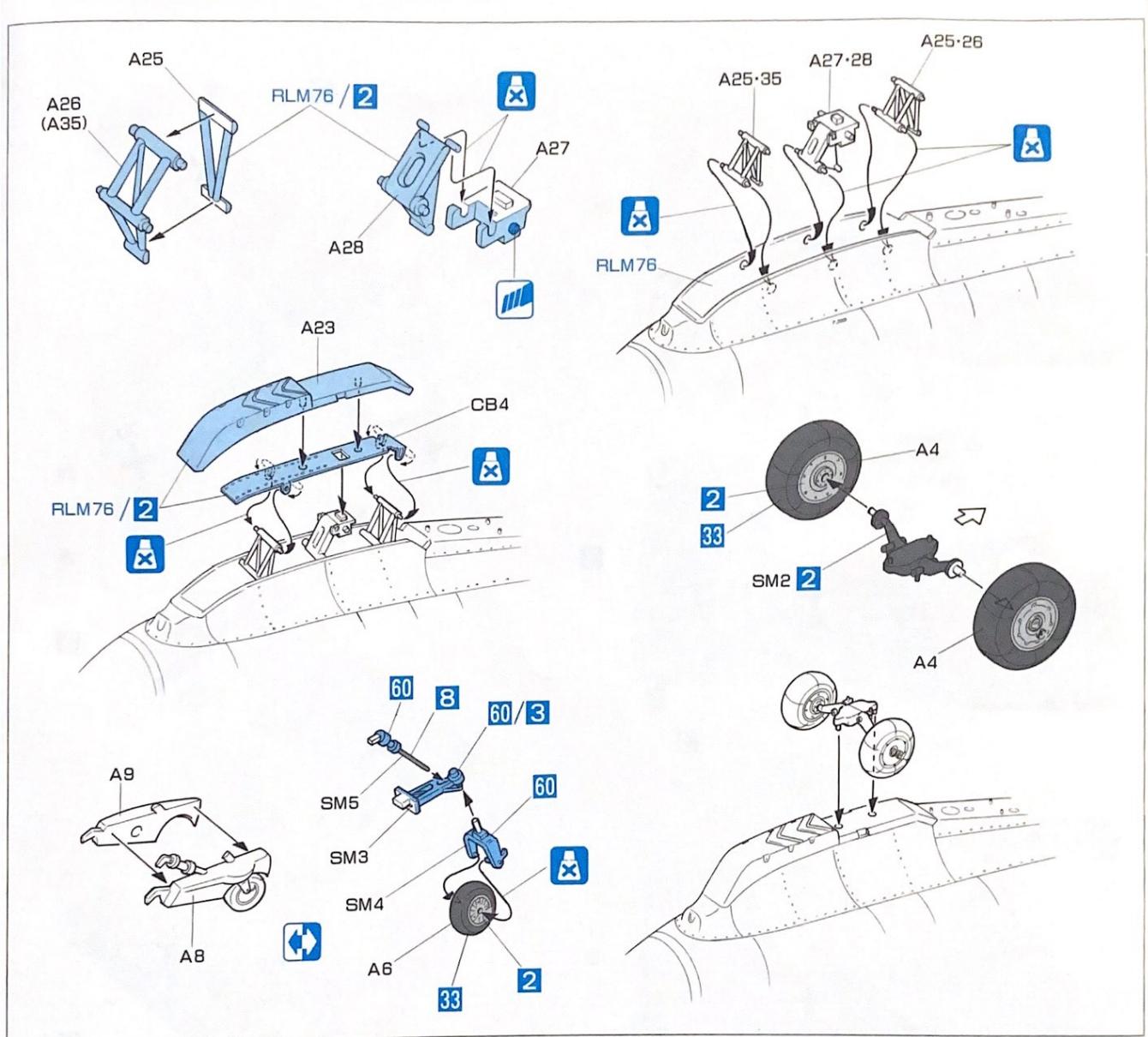
注意

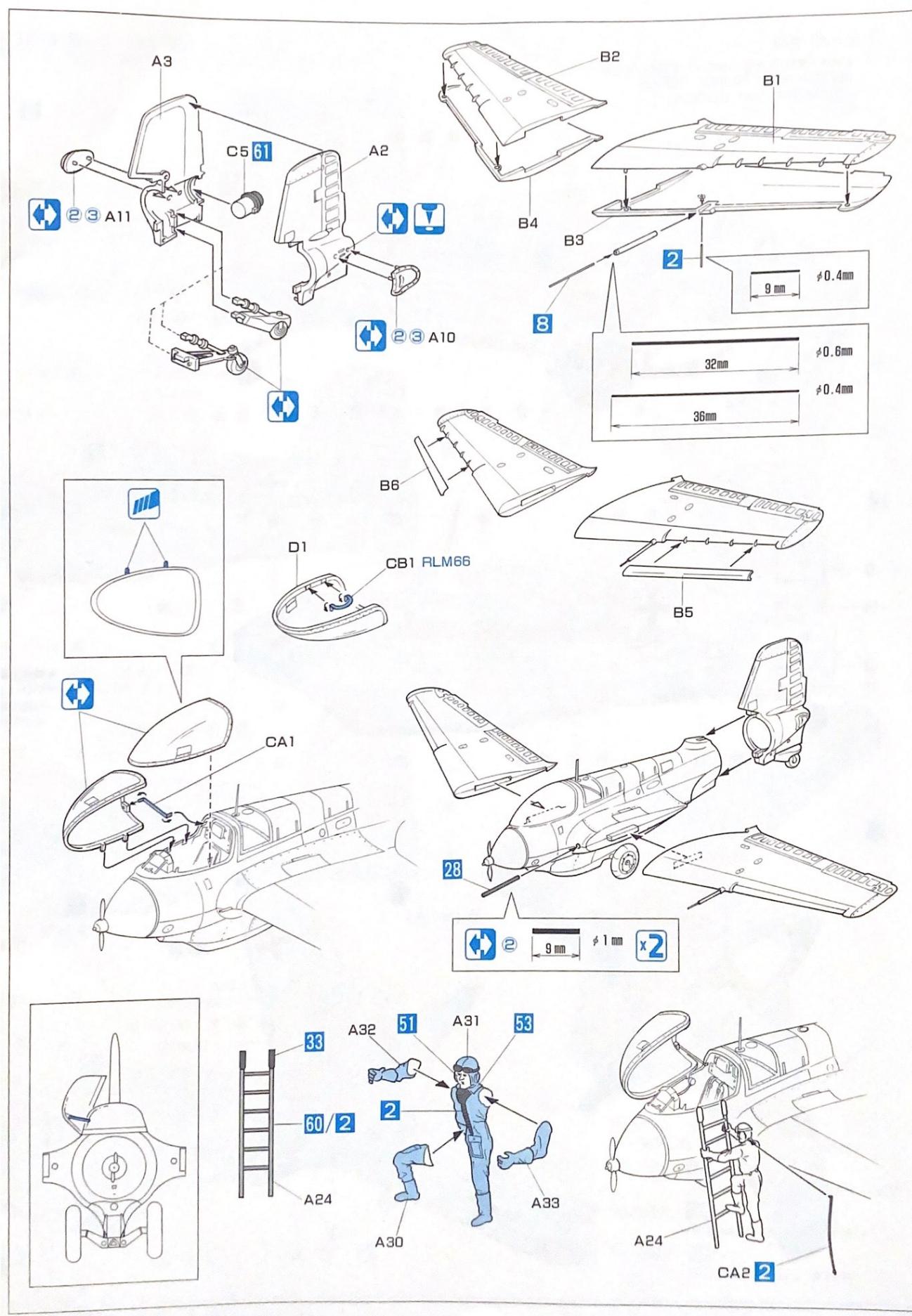
- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ① 代表都是產業出品MR COLOR的顏色編號。
不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。



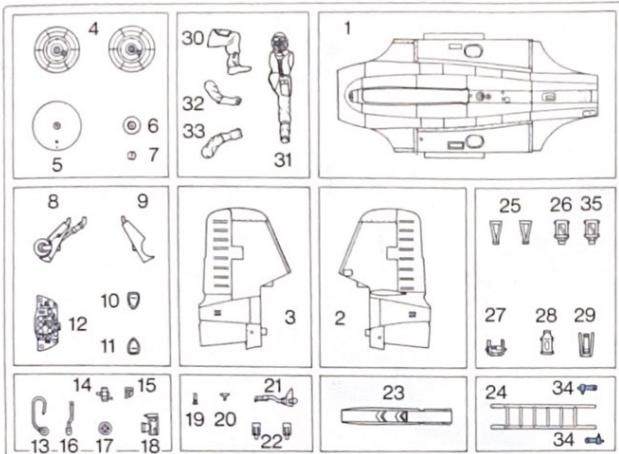
① ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
② ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
③ レッド	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
④ イエロー	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黃色
⑦ ブラウン	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	啡色
⑧ シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
⑩ 黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑鐵色
⑯ つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
㉕ 明灰色	IJN GRAY	IJN GRAU	GRIS IJN	GRIGIO IJN	IJN 淩灰色
㉖ フィールドグレー(1)	FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
㉗ レッドブラウン	RED BROWN	ROTBRUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色
㉘ ウッドブラウン	WOOD BROWN	HOLZBAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
㉙ 肌色	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
㉚ ライトカーキ	LIGHT KHAKI	HELL KHAKI	KHAKI CLAIR	KHAKI CHIARO	淺卡其色
㉛ RLM02 グレー	RLM02 GRAY	RLM02 GRAU	RLM02 GRIS	GRIGIO RLM02	RLM02灰色
㉜ 燃鉄色	BURNT IRON	GEBR, EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
㉝ オリーブドラブ FS34087	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色
㉞ グレー FS36118	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	深灰色
㉟ グリーン FS34079	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCE	VERDE SCURO	深綠色
㉟ ブルー FS35622	LIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色



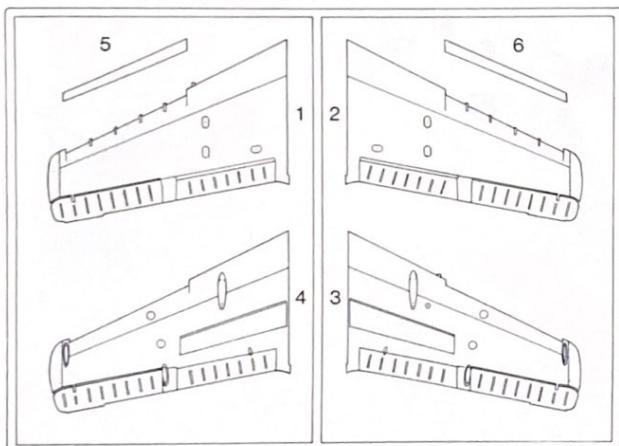




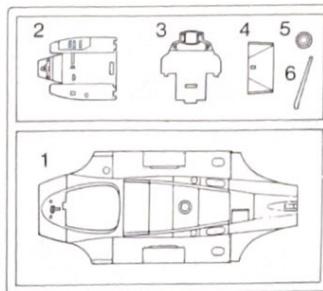
〈A〉



〈B〉

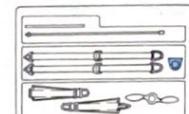


〈C〉

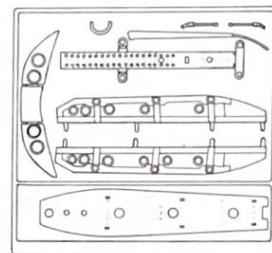


《エッチング部品
PHOTO-ETCHED PARTS》

〈CA〉 $t=0.1\text{mm}$

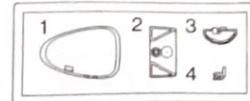


〈CB〉 $t=0.3\text{mm}$

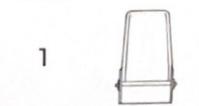


■の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
不需要使用的部件

〈D〉



《ソフトメタル部品
SOFT METAL PARTS》
〈SM〉



3



《金属パイプ
METAL PIPES》

$\phi 0.6 \times 35\text{mm}$
 $\phi 1.0 \times 20\text{mm}$

《金属線
METAL WIRE》

$\phi 0.4 \times 50\text{mm}$

■デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、一枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergervi in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello scivolandolo dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的棉質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードの必要部品を〇でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社までお申込みください。

MA-13 Me 163B-1a コメート

— 部品請求カード —

Ⓐ Ⓛ 部品	.....	1,200円
Ⓓ 部品	.....	400円
Ⓔ 部品	.....	350円
CA部品 (エッチング $t=0.1$)	.....	350円
CB部品 (エッチング $t=0.3$)	.....	550円
SM部品①～⑤ (ソフトメタル)	.....	600円
金属パイプ/金属線	.....	350円
デカール	.....	300円

上記の価格には送料と消費税が含まれています。価格は予告なく変更する場合もありますので予めご諒承ください。

/// TRIMASTER

■有)トライマスター

静岡県藤枝市岡出山1丁目17-16 森田ビル202 TEL: 0546-45-0393 FAX: 0546-43-7030

■ TRIMASTER LTD.
17-16 1-CHOME, OKADEYAMA, FUJIEDA-CITY,
SHIZUOKA 426, JAPAN

Copyright 1990.5. PRINTED IN JAPAN.

